

# Näh- und Sticksysteme von Bernina

Autor(en): **Schmidsfeld, Isa von**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa**

Band (Jahr): **113 (2006)**

Heft 3

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-677911>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Näh- und Sticksysteme von Bernina

Isa von Schmidfeld, Bernina Nähmaschinenfabrik, Steckborn, CH

**Bernina hat die bisher erfolgreichen Näh- und Sticksysteme der Artista-Familie durch die neuen Modelle 630 und 640 abgelöst. Es sind wahre Nähwunder, die noch einfacher zu bedienen und besser auf die kreativen Bedürfnisse der Kunden zugeschnitten sind.**

Die traditionellen Bernina Merkmale sind auch bei den neuen Artista-Modellen vorhanden (Abb. 1). Ein starker Motor für dickste Materialien und perfekte Stichqualität, aber auch die in Feinstarbeit handgefertigten Nähfüsse charakterisieren die Nähssysteme.

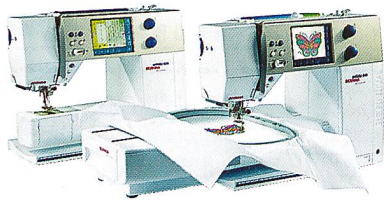


Abb. 1: Die Artista-Schwester 630 und 640 sind mit allen Finessen ausgestattet

### Hilfreiche Funktionen

Neu sind viele hilfreiche Funktionen dazu gekommen, die Nähen noch einfacher machen. Vor allem in der Bedienung sind die neuen Artistas unschlagbar. Ein grosser farbiger Bildschirm zeigt alle Stiche im Detail, während eine Animation den Nähverlauf signalisiert. Das Ende des Fadens wird rechtzeitig angezeigt, sodass er nie mehr mitten in der Arbeit ausgeht. Um einen reibungslosen Transport aller Stoffarten zu gewährleisten, ist auch der Nähfussdruck stufenlos verstellbar. Eine weitere Erleichterung ist das beliebte Freihandsystem (FHS), mit dessen Hilfe sich der Stoff noch präziser führen lässt. Das nur bei Bernina erhältliche helle und schat-

tenfreie Nählicht tut sein Übriges zum guten Gelingen. Die Artista 640 verfügt zusätzlich über eine Stichbreite von 9 Millimetern und einen automatischen Fadenabschneider und -infädler. Diese und zahlreiche weitere Hilfsmittel und Informationen stehen dem Nähenden jederzeit zur Verfügung.

### Grenzenloses Stickvergnügen

Nebst einwandfreiem Nutznähen steht das kreative Arbeiten mit der Artista im Vordergrund. Die breite Auswahl an Stichen beflügelt die Fantasie: vom witzigen Zierstickmotiv bis zum Speichern ganzer Texte zum Ausnähen. Über die grosse Zahl von Nähstichen – bis 570

Sticharten – hinaus ist eine verführerische Fülle an Stickmotiven in der Maschine gespeichert. Auch eine beliebige Nachrüstung der Artista 630 und 640 ist möglich.

Optional kann zudem der von Bernina entwickelte und patentierte BSR angeschlossen werden. BSR steht für Bernina Stich-Regulator und regelt die Stichlänge beim Freihandnähen automatisch, indem er die Führungsgeschwindigkeit misst. Dies wird insbesondere bei den neuen Techniken Fadenmalen oder Freihandkonturen, aber auch beim Freihandquiltgen genutzt.

### Nähcomputer Artista 730

Der Nähcomputer Artista 730 (Abb. 2) von Bernina setzt die kühnsten Ideen um. Mit seiner grosszügigen Ausstattung ist er das ideale Nähwerkzeug für Einsteiger wie auch für Profis.

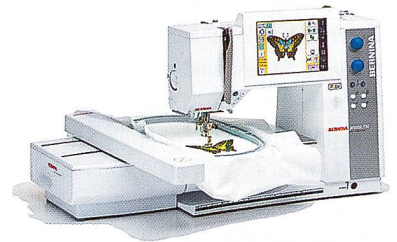
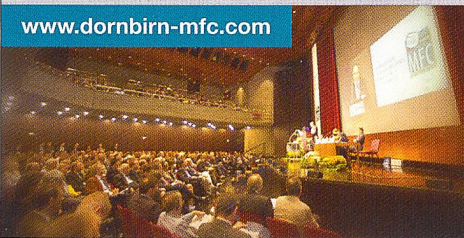


Abb. 2: Das schlichte, elegante Design unterstreicht die durchdachte Funktionalität der Artista 730

Die Artista 730 ist die «grosse Schwester» der Artista 630 und 640. Ob Nähen, Sticken oder Quilten: Diese Disziplinen führt sie perfekt aus. Vor allem ihre Ausstattung mit dem Microsoft Windows Betriebssystem und einem Personal USB-Stick machen sie einzigartig. Mit dem optional erhältlichen Modem steht dem «Surfen» nichts mehr im Wege: Zahlreiche Stickmuster sind über das eigens für dieses Modell eingerichtete Portal «my artista» herunterzuladen. Auch können Sticharten und andere Einstellungen individuell programmiert werden. Äusserst effektiv ist der patentierte Bernina Stich-Regulator (BSR) für Gerad- und Zickzack-Stiche. Ein neues Memory Management System erlaubt die Re-Skalierung von komplexeren Stickmotiven und eine sehr schnelle Umrechnung.

45. CHEMIEFASERTAGUNG  
DORNBIERN, ÖSTERREICH  
20 - 22 SEPTEMBER 2006

www.dornbirn-mfc.com



KOMMUNIKATIONSPLATTFORM FÜR DIE  
TEXTILINDUSTRIE / KONGRESSTHEMEN:

- >> ENTWICKLUNGEN BEI  
FASERN UND GARNEN
- >> TECHNISCHE TEXTILIEN UND  
TEXTILE COMPOSITES
- >> VLIESTOFFE
- >> WOHLBEFINDEN UND GESUNDHEIT  
MIT TEXTILIEN



2006

Veranstalter:  
Österreichisches  
Chemiefaser-Institut  
Austrian Man-Made  
Fibers Institute (Austrian-MFI)  
Tagungsbüro Dornbirn  
Tel.: +43 (0)5572 36850  
e-mail: tourismus@dornbirn.at  
www.dornbirn-mfc.com

**Redaktionsschluss**  
**Heft 4 / 2006:**  
**14. Juni 2006**